

مولانا ذاکر سید سلمان ندوی

پانچواں مولانا سید زوار حسین یادگاری خطبہ

مکاتیب نبوی

قابلی مطالعہ

یہ خطبہ مولانا ذاکر سید سلمان ندوی اہن علامہ سید سلمان ندوی رحم اللہ (ذریں ساڑھے تھے) نے مولانا سید زوار حسین شاہ صاحب یادگاری خطبے کے سلسلے میں مئی ۲۰۱۱ء کو دارالعلم و تحقیق میں ارشاد فرمایا تھا، اسے کاغذ پر منتقل کرنے اور مناسب تدوین کے بعد شش ماہی السیرہ کے قارئین کی خدمت میں پیش کیا جا رہا ہے۔ اس سلسلے کے ابتدائی چار خطبات، خطبات کرائی کے عنوان سے کتابی صورت میں شائع ہو چکے ہیں۔ (ادارہ)

نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّى عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ، فَاعُوْذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمہیرید

آج موضوع بہت اہم ہے یہ موضوع ذاکر سید عزیز الرحمن نے مجھے دیا ہے۔ ان کی محبت کہوں یا ان کا تم کہ جب بھی میرا پاکستان آنا ہوتا ہے تو یہ وہلے سے گرفتار کر لیتے ہیں اور وہلے سے وقت لے لیتے ہیں۔ الحمد للہ اس طرح مجھے آپ حضرات سے کچھ کہنے کا موقع میرا آ جاتا ہے۔

آج کا جو موضوع ہے وہ ہے ”آپ ﷺ کے سلاطین کے نام لکھے گئے خطوط کے درمیان ایک

قابلی جائزہ“

میں قرآن پاک کی اس آیت سے اپنی بات کا آغاز کروں گا:

اُذْعَلِی سَبِیْلِ رَبِّکَ بِالْجَنْحُكَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۹

اسلام کی طرف دعوت حکمت کے ساتھ دو اور ایسی باتوں کے ساتھ

یہاں پر حکمت کا لفظ پہلے ہے اور موعظہ کا بعد میں، قرآن کے ہر لفظ اور ترکیب میں ایک حکمت اور ایک معنی پوشیدہ ہوتا ہے۔ اگر اللہ چاہتے تو موعظہ پہلے ذکر کرتے اور حکمت بعد میں کرتے، لیکن اللہ نے حکمت کا لفظ پہلے رکھا ہے اور موعظہ و فصیحت کی بات بعد میں رکھی ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جن افراد کو دعوت دی جائی ہے، وہ مختلف قسم کے لوگ ہوتے ہیں، وہ مختلف پس منظر کے حال لوگ ہوتے ہیں تو ان کو کس طرح سے دعوت دی جائے کہ وہ آپ کی دعوت کو قبول کر لیں۔ ایک طریقہ تو یہ ہے کہ آپ خوب صورت تقریبیں کریں، یہ طریقہ تورست نہیں ہے۔ رسول اللہ ﷺ کی پوری زندگی کا اگر آپ جائزہ لیں، خاص کر کے کئے کی زندگی کا تو یہ نظر آتا ہے کہ آپ ﷺ کتنی پریشانی اور کتنی مصیبتوں میں رہے کہ ایک وقت کے میں صحابہ کرام پر ایسا بھی آیا کہ انہوں نے کہا کہ ہم مقابلہ کرتے ہیں، لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ قبول نہیں کیا اور تیرہ سال تک آپ دعوت دیتے رہے اور مختلف پریشانیاں آپ برداشت کرتے رہے۔

مطلوب یہ ہے کہ اصل مقود کو حاصل کرنے کے لیے مشکلات بھی پیش آتی ہیں اور ان کو برداشت کرنا پڑتا ہے۔ دعوت دینے کا درست طریقہ یہ ہے کہ اس مقصد کے لیے ایسے الفاظ استعمال کیے جائیں کہ وہ بات مخاطب کو سمجھ میں آجائے، اور اس کے خلاف کوئی رد عمل پیدا نہ ہو، دعوت میں یہ اصل چیز ہوتی ہے۔ اگر اس تمہید کو پیش نظر رکھیں تو آپ کو یہ بات سمجھ میں آجائے گی کہ رسول اللہ ﷺ نے جو خطوط سلطین عالم کو لکھے تھے، ان میں حضور اکرم ﷺ نے کیا اسلوب اختیار کیا ہے؟ بادشاہوں کو جو خطوط لکھے تھے ان میں کچھ عبارتیں تو مشترک تھیں، لیکن کچھ عبارتیں مختلف تھیں، اس لحاظ سے کہ اس سلطان، اس بادشاہ سے حالات اور زمانے کے مطابق بات کی جا رہی تھی، یہ فرق سمجھنے کے لیے بڑی اہم چیز ہے۔ اور ہم اس پر چند باتیں عرض کریں گے۔

سلاطین عالم کو خطوط لکھنے کا پس منظر

رسول اللہ ﷺ نے مختلف سلاطین کو خطوط تحریر فرمائے ان کا پس منظر کجھنے کی ضرورت ہے۔ دیکھئے کہ جب رسول اللہ ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے تو ایک سال بعد فوجات بدر پیش آئی۔ مزید سال بھر بعد جنگ احمد پیش آگئی اور پھر اس کے کچھ عرصے بعد جنگ احزاب ہوئی اور پھر جنگ مصطلق۔ الغرض جنگوں کا ایک سلسلہ شروع ہو گیا اور خاص طور سے جب جنگ احزاب ہوا ہوئی تو اس کے بعد ایسی صورت حال پیدا ہوئی کہ رسول اللہ ﷺ کو یہ احساس ہو گیا کہ لا رائیوں کا یہ سلسلہ تھنھے والا نہیں ہے۔ جہاں تک اہل قریش کا تعلق تھا اہل کہہ کا تعلق تھا ان سے اس دوران پرے درپے جنگیں ہوئی تھیں، اور ہر جنگ میں ان کو نکالت ہوئی تھی، اس لیے انہیں اس بات کا احساس ہو گیا کہ جنگ کے ذریعے مسلمانوں سے تمثنا مشکل ہے۔ اس کے بعد صلح حدیبیہ ہوئی، اس کا سبب یہ ہوا کہ رسول اللہ ﷺ نے اعلان فرمایا کہ ہم عمرے پر جاری ہیں۔ یہ اعلان سن رحماء گرام بھی کثیر تعداد میں آپ ﷺ کے کے سفر میں شریک ہو گئے۔ یہ واقعہ بھری میں پیش آیا اور اس کے دو سال بعد ۸ ہجری میں فتح مکہ ہوا، ۶۳۰ عیسوی میں اس سے دو سال پہلے صلح حدیبیہ ہوئی۔

صلح حدیبیہ کی اہمیت

اگے بڑھنے سے پہلے ہمیں صلح حدیبیہ کی اہمیت کا جائزہ لینے کی بھی ضرورت ہے۔ صلح حدیبیہ ایک معابدہ تھا۔ اس لحاظ سے کہ جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے عمرے کی ساتھ میں ان کو داخلے کی اجازت نہیں ملے گی، اس کے باوجود آپ صحابہ کرام کے ساتھ کسی کی جانب روانہ ہوئے۔ غیر کریم ﷺ کا معمول یہ تھا کہ جب کسی اہم سفر پر جاتے، کسی اہم ہم پر جاتے، یا کسی جنگ پر جاتے تو اس سفر سے اپنے مقصد ہے کا اعلان عموم میں فرمایا کرتے تھے۔ لہذا جب آپ نے عمرے کا ارادہ فرمایا تو حرام پہنانا، اور اپنے ساتھ قربانی کے جانور لیے، کیوں کہ یہ دونوں چیزوں سفر عمرہ کی واضح علامات تھیں، اس لیے بہت سے صحابہ ذوق و شوق سے تیار ہو گئے، بہت سے صحابہ جو اپنے وطن مکہ سے بھرت کر کے مدینے گئے تھے وہ اپنے وطن واپس آرہے تھے۔ لیکن آپ ﷺ کو یہ معلوم تھا کہ آپ کو مکہ میں داخلے کی اجازت نہیں ملے گی، چنان چہ یہی ہوا کہ جب کسے میں داخلے کی اجازت نہیں ملی تو آپ وہیں بیٹھ گئے اور یہ کوشش شروع ہوئی کہ آپ کو مکہ میں داخل ہونے کی اجازت دی جائے، یہ بھی نہیں ہوا تو دونوں فریقوں کے درمیان بات چیت شروع ہوئی، جس کے کئی دور

ہوئے، جس کے بعد بالآخر دونوں فریقوں کے مابین ایک معاہدہ طے پا گیا، یہ ایک لباقصہ ہے،^(۲) اس کی تفصیل میں نہیں جانا چاہتا۔ اور اس معاہدے سے کم از کم امن کی ایک شکل پیدا ہوئی تھی یہ کہ معاہدہ دس سال تک رہے گا، لیکن ہوا یہ کہ یہ معاہدہ دو سال ہی میں ثوٹ گیا۔^(۳)

اس معاہدے کو تحریر کرتے ہوئے بھی کئی مرحل بہت ثابت ہوئے، جب معاہدہ لکھا جارہا تھا تو اس میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا نام لکھا گیا کہ محمد رسول اللہ کی طرف سے ہے۔ اس پر اہل مکہ نے کہا کہ آگر ہم آپ ﷺ کوئی مان لیتے تو اختلاف کس بات کا تھا؟ چنانچہ مشرکین کے اعتراض پر وہ لفظ منادی گیا۔ اس طرح جس وقت یہ معاہدہ لکھا جا رہا تھا ایک واقعہ پیش آیا کہ ابو جندل مشہور تسلیم تھے اور کہل بن عمرو کے بیٹے تھے جو کفار مکہ کی نمائندگی کرتے ہوئے مذکورات کر رہے تھے، ابو جندل کو لوگوں نے زنجیروں میں باندھ رکھا تھا، اسی حالت میں وہ آپ ﷺ کے پاس حاضر ہوئے اور یہ درخواست کی کہ مجھے ساتھ لے جائیں، اس کے باپ نے کہا کہ آگر ایسا ہو تو پھر معاہدہ نہیں ہو گا۔ آپ ﷺ نے اس کو بھی قبول کر لیا۔^(۴)

اگر آج ہم یہ تمام تفصیلات سامنے رکھیں تو بہ ظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے وہ کر معاہدہ کیا، لیکن نبی کریم ﷺ کی تگاہ کہیں اور تھی آپ اس کے دور میں دیکھ رہے اور بعد میں ثابت بھی ہو گیا کہ رسول اللہ ﷺ کی رائے درست تھی۔ صحابہ کرام کو غم خاکہ کہ مکرمہ میں داخل نہیں ہو سکے، چون کہ مشرکین مکہ کے ساتھ مسلمانوں کی جنگوں کا ایک مسلسل تھا تو آپ کو وہ وقت نہ مل سکا جس میں آپ سلاطین عالم میں دعوت کا کام کر سکیں۔ صلح حدیبیہ سے ایک بڑا فائدہ یہ بھی ہوا کہ آپ کو سلاطین عالم کو دعوت اسلام کا موقع میر آیا، یہ معاہدہ دس سال کا تھا۔ معاہدے میں ایک شق تھی کہ وہ شخص جو مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ جائے گا اس کو نبی کریم ﷺ واپس پہنچیں گے، لیکن جو شخص مدینہ منورہ سے مکہ جائے گا اس کو واپس نہیں کیا جائے گا۔ بہریہ بہت سخت اور یک طرفہ شرط تھی کہ کسے سے جو شخص قریش کے سرداروں سے بغیر اجازت کے مدینہ منورہ جائے گا وہ واپس کر دیں گے۔ لیکن مدینہ منورہ سے جو آئے گا اس کو واپس نہیں کیا جائے گا۔ صحابہ کرام

۲۔ تفصیل کے لیے ملاحظہ کیجیے ابادی اعظم: ج ۱، ص ۵۰۸۶۳۸۲

۳۔ وجہات وغیرہ کے لیے دیکھیے ابادی اعظم: ج ۲، ص ۲۵۰۳۳۹

۴۔ ایشان: ج ۱، ص ۲۵۰

رضی اللہ عنہم کو اس پر بہت رنج تھا کہ حضور ﷺ نے اس کو قبول فرمایا اور اس قدر ناروا شرط مان کر صلح حدیبیہ کر لی۔ یہی شقِ اصل میں صلح کے ختم ہونے کی بنیاد بنتی۔

یہاں بات سمجھنے کی ہے کہ مکرمہ سے جو جائے گا وہ اگر کافر ہے تو مدینہ منورہ میں اس کی ضرورت ہی نہیں تھی، اور اگر مسلمان ہے تو اس کو واپس بھیج دیا جائے، اور اگر صحیح معنوں میں مسلمان ہے تو وہاں کام کرے گا اور لوگوں پر اس کا اشپڑے گا۔ اور اگر مدینہ منورہ سے کوئی جاتا ہے یا تو کافر ہو گایا مسلمان ہو گا، کافر کی توهین ضرورت نہیں ہے اور اگر مسلمان جاتا ہے تو وہ بد بخت ہو گا جو رسول اللہ ﷺ کی محبت کو چھوڑ کر دہا جائے گا، اس لیے یہ بہت آسان بات تھی اور جلد ہی صحابہ کے سمجھ میں بھی آئی۔

صلح حدیبیہ کے بعد رسول اللہ ﷺ کو یہ موقع طاکہ آپ سلاطین عالم کو دعوت دیں۔ اس پر بات کرنے سے قبل ایک اور عنوان پر بات کرنے کی ضرورت ہے، وہ اس وقت کی بین الاقوامی حکومتیں اور ان کی صورت حال۔

زمانہ رسالت میں عرب کے قرب و جوار میں موجود سلطنتیں

اس زمانے میں ایک توروم کی سلطنت تھی، بازنطینی سلطنت۔ اور ان کا علاقہ استبول فلسطین، شام، قسطنطینیہ تھا اور ان سے متصل سب علاقوں پر ان کا قبضہ تھا، وہ سری سلطنت ایرانیوں کی تھی وہ ایران میں تھے ظاہر ہے وہ دو عظیم سلطنتیں تھیں اور ان دو سلطنتوں کے آس پاس کے جو علاقے تھے وہ ان کے قبضے میں تھے۔ شام کے جو علاقے ہیں مدینے کے شمال میں اور وہ سب کے سب بازنطینیوں کے قبضے میں تھے، اس کے علاوہ مصر، شامی افریقہ اور بہت سے علاقوں تھے۔ وہ علاقے جو ایرانیوں سے قریب تھے وہ ایرانیوں کے قبضے میں تھے۔ جب کہ وہ سری جانب صورت حال یہ تھی کہ دو بڑی قوتوں کے سب رومیوں اور ایرانیوں کی آپس میں مستقل جنگ رہتی تھی۔ ان ہی جنگوں میں ایک بڑی جنگ کے کے قریب ہوئی جس میں روی یونانست کھا گئے اور ایرانی فتح پا گئے، ایرانیوں نے جاکر یونان پر قبضہ کر لیا، یونان میں عیسائیوں کا دار الخلافہ تھا وہاں عیسائیوں کا ایک بڑا چرچ تھا، اس میں ایک بڑی صلیب تھی جو ایرانی اپنے ساتھ لے گئے، اسی جنگ کے بارے میں قرآن کی آیات نازل ہوئی۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

اللَّهُ أَعْلَمُ بِغُلَامٍ۝ ۰ فِي أَذْنِ الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ مَنْ مَرَّ بَعْدِهِمْ
سَيَغْلِبُونَ ۰ فِي يَصْعَبِ سَيْئَنَ ۖ إِنَّ اللَّهَ أَكْمَرَ مَنْ قَبْلَهُ وَمَنْ مَرَّ بَعْدَهُ طَوْيَةً مَئِينَ
يَفْرُخُ الْمُؤْمِنُونَ ۰^(۵)

الم: روم والے مغلوب ہو گئے، قریب کے ملک میں، اور وہ مغلوب ہونے کے بعد بہت جلد غالب ہوں گے چند سال میں۔ اس سے پہلے اور اس کے بعد بھی اختیار اللہ ہی کا ہے اور اس روز (جس روز روی غالب ہوں گے) مسلمان خوش ہوں گے۔

مسلمانوں کو ایران کے غالب آنے کا بہت برا غم تھا، وجہ یہ تھی کہ روی مذہب پرست تھے، جب کہ ایرانی آتش پرست تھے ان کے ساتھ مسلمانوں کا کوئی تعلق نہیں تھا، جب عیسائیوں کو شکست ہوئی تو مسلمانوں کو اس کا غم ہونا یہ فطری امر تھا۔ اس پر یہ آیت اللہ تعالیٰ کی طرف سے اتری تو معلوم ہوا کہ نزدیک کی زمین پر اہل روم مغلوب ہو گئے، لیکن جمع خاطر رکھو، سکون رکھو اگرچہ یہ غلبہ ایرانیوں کو ہو چکا ہے، لیکن چند ہی سالوں کے اندر یہ شکست کھا جائیں گے اور روم والے قبضہ پا جائیں گے۔ دیکھیے قرآن نے یہ بات کہی کہ آنحضرت نو سال کے عرصے میں ایسا ہو گا اور اسی عرصے کے درمیان روم کے بادشاہ ہرقل نے حملہ ایران پر حملہ کیا اور ایرانیوں کو شکست دی، اور اپنی صلیب ان کے قبضے سے واپس لے آیا۔ یہ ذکر میں نے اس لیے کیا کہ یہ ایک تاریخی واقعہ تھا، اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے بعد میں سلاطین کو جو دعوت دی، اس کے ساتھ اس واقعے کا تعلق ہے، اس لیے کہ عیسائیت سے اور یورپ سے اسلام کے تعارف کا آغاز میدان جنگ میں ہوا، اور ہوتے ہوتے یہاں تک معاملہ پہنچا۔ ہر حال رو میوں کی ایرانیوں پر فتح سے سے مسلمانوں کو بڑا سکون پہنچا۔

صلح حدیبیہ کے بعد آپ ﷺ کو موقع ملا کہ آپ اب سلاطین عالم کو دعوت دے سکیں، اس لحاظ سے کہ صلح حدیبیہ کے امن معابدے کی وجہ سے الٰل مکہ کی جانب سے کسی قسم کا کوئی خطرہ نہیں رہا تھا کہ وہ مسلمانوں پر حملہ آور ہوں گے، اور ان سے کوئی جنگ ہوگی، کیوں کہ معابدہ ہو چکا تھا اس لیے امن کی صورت میں اس طرف سے اطمینان تھا۔ لہذا سلاطین عالم کو دعوت دی گئی۔ اس سے یہ بات سمجھو آگئی ہو گی کہ صلح حدیبیہ فتح مکہ کا پیش نہیں ہی۔ ایک اور بات سمجھنے کی ہے کہ ابوسفیان کے کے سردار تھے مگر صلح

کے وقت وہاں موجود نہیں تھے اس لیے صلح کرنے میں آسانی پیدا ہوئی، اور ایک چیز اور سمجھنے کی ہے وہ یہ کہ ابوسفیان کی صاحبزادی ام حمیر رسول اکرم ﷺ کی زوجہ تھی یعنی ابوسفیان ان کے سر تھے۔

اس لیے سمجھنے کا نکتہ یہ ہے کہ اس رشتے کی وجہ سے بھی ان کے ہاں ایک قسم کا زرم گوشہ پیدا ہو گیا تھا۔ لہذا جب یہ سلسلہ شروع ہوا، اور امن قائم ہوا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے سلطانین کو دعوت دینا شروع کی۔ ان کو خطوط لکھے، خطوط کے بارے میں ابتداء میں ہم نے ذکر کیا کہ ان میں کچھ عبارتیں مشترک تھیں اور کچھ ان کے حالات کے اعتبار سے الگ الگ تھیں۔

دعوت میں مخاطب کے حالات کو مد نظر رکھنا

یہ بات سمجھنی کی ہے کہ جس کو آپ نے دعوت دیتی ہے، اس کا پس منظر آپ کو معلوم ہونا چاہیے۔

ان خطوط سے اس بات کی اہمیت کا بھی پتہ چلتا ہے کہ یہ بات جانتا کس قدر ضروری ہے کہ جہاں دعوت دیں وہاں کون لوگ ہیں، ان کے حالات کیا ہیں؟ اس زمانے میں رسول اللہ ﷺ کو یا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو اور گروہ موجود ساری سلطنتوں کا پس منظر، ان کی تاریخی حقیقت و مذہبی حیثیت معلوم تھی، اس لیے جب آپ ﷺ نے خطوط لکھے تو ان تمام چیزوں کی روایت کی۔ اس کا ایک اثر ہوتا ہے، اس لیے کہ اس اہتمام کی وجہ سے مخاطب کو اس بات کا احساس ہوتا ہے کہ یہ ہمیں جانتا ہے اور ہمارے حالات سے واقف ہے۔ اور یہ بھی دیکھیے کہ جن لوگوں کو جہاں جہاں خطوط دے کر بھیجا گیا، ان سب کا عالم یہ تھا کہ وہ ان مکتب اپنے کی زبان سے واقفیت رکھتے تھے۔^(۲) اس تفصیل میں ہمارے لیے ہم سبق موجود ہے۔

اس حوالے سے ایک اور نکتہ پیش نظر رہنا چاہیے کہ عرب کے اطراف میں جو عیسائی علاقت تھے، یعنی شام کے علاقے، شام کے شمال میں واقع علاقے، یہاں کے باشندے عیسائیوں کے باج گزار

۶- عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَةَ نَفَرًا إِلَى أَرْبَعَةَ وُجُوهٍ: رَجُلًا إِلَى كِسْرَى وَرَجُلًا إِلَى قِصْرَ وَرَجُلًا إِلَى الْمُقْوَقِسِ وَبَعَثَ عَمَرَ وَبْنَ أُمَيَّةَ إِلَى النَّجَاشِيِّ أَفَاضَبَحَ كُلُّ رَجُلٍ مِنْهُمْ يَنْكَلِمُ بِلِسَانَ الْقَرْمِ الَّذِينَ بَعَثَ إِلَيْهِمْ مَلَاظَةً كَبِيَّةً! (ابوکبر بن ابی شیبہ، عبد اللہ بن محمد ابراہیم الصبی (۲۲۵ھ)). مصنف ابی شیبہ، الرياض، مکتبہ الرشد ۱۴۰۹ھ: ج ۷، ص ۲۷۸، رقم ۳۲۲۸

تھے۔ اس لیے ان کا کام یہ تھا کہ رومان امپائر کی طرف سے جو ہدایت آئی تھی ان کو نافذ کرتے تھے۔ یہی حال ایران کا بھی تھا ایران والے بھی سمجھتے تھے۔ اب غور فرمائیے کہ یہ سماں یہ کے نام آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطوط میں کوئی سخت بات نہیں تھی، بل کہ سیدھی سادی سی بات تھی۔ اور اس بات کا عرب کی سیاست سے بھی کوئی تعلق نہیں تھا۔ آپ نے تو انہیں صرف مسلمان ہونے کی دعوت دی تھی۔

حضور ﷺ کے مکتوبے جانے والے حضرات

یہاں ہمیں ان سفراء کے بارے میں جاننے کی ضرورت ہے، جو ان خطوط کے ساتھ رسول اللہ ﷺ نے روانہ فرمائے تھے۔ ہر قل کے پاس جو پیام بر بھیجے گئے تھے، ان کا نام دحیہ الكلبی تھا اور جو خسر و ایران کے پاس گئے تھے اس کا نام عبد اللہ بن حداوہ تھا اور حاطب بن ابی بلتعہ کو موقوس کے پاس بھیجا گیا تھا جو رومان امپائر کا باج گزار تھا، موقوس وہ تھا کہ جب آپ نے اس کے نام خط بھیجا تو اس نے ہدایہ بھیجے اس کے بعد جب شہ کی طرف جو آج کل Ethopia کہلاتا ہے آپ ﷺ نے عمر و بن امیہ کو بھیجا، حارث بن شریعت میں کو شام کے ایک شمالی علاقہ بلقہ جو رومان امپائر کا جان گزار تھا وہاں بھیجا، وہ وہاں کی زبان سے واقف تھے۔

اس بات کو ایک مثال سے سمجھیے، اگر آپ سعودی عرب جائیں اور وہاں کسی سے اردو میں بات کریں تو نہیں سمجھے گا لیکن اگر آپ عربی میں بات کریں تو معاملہ آسان ہو جائے گا، اور بات چیز مفید ثابت ہو گی، اور زبان کی وجہ سے اپنا نیت کا ماحول بھی میر آئے گا، جو بات چیز کو تیجہ خیریتانے میں معاون ثابت ہو سکتا ہے۔ اس لیے ضاہر یہ ہے کہ جس جگہ آپ جائیں تو وہاں کی زبان آتی ہو تو اس سے مقابلہ کا دل بھی زرم ہوتا ہے یہ ایک فطری چیز ہے۔ اگر ایک انگریز آپ کے پاس امریکہ سے آئے اور انگریزی میں بات کرے تو ٹھیک ہے آپ سمجھ جائیں گے لیکن اگر وہ اردو میں بات کریں تو آپ کو بڑا اشتیاق پیدا ہوتا ہے۔ یہ حال ان لوگوں کا بھی تھا کہ انہوں نے اس کا اہتمام کرنے کی پوری کوشش کی۔ یہ طویل بحث ہے جسے میں بہت مختصر کر کے آپ کو بتا رہا ہوں۔

کسری کے نام خط

ایران کے بادشاہ خسرو کو جو آپ ﷺ نے جو تحریر فرمایا، ذیل میں پیش کیا جاتا ہے، خسرو ایران کے بادشاہوں کا قلب تھا۔ یہ لوگ آتش پرست تھے، ان کو جو خط لکھا گیا اس کا مقنی یہ ہے:

بسم الله الرحمن الرحيم من محمد رسول الله إلى كسرى عظيم فارس،
سلام على من اتبع الهدى، وآمن بالله ورسوله، وشهد أن لا إله إلا الله
وحده لا شريك له، وأن محمداً عبد الله ورسوله، وأدعوك بدعاه الله، فإن
أنا رسول الله إلى الناس كافة، لاذذر من كان حياً ويحق القول على
الكافرين، فأسلم تسلماً، فإن أبىت فإن إثم المجبوس عليك.^(۷)

بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ اللہ کے رسول محمد ﷺ کی طرف فارس کے سربراہ کسری کی طرف، سلام ہے اس شخص پر جو بدایت کی بیرونی کرے، اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لائے، اور اس بات کی گواہی دے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ اکیل ہے، اس کا کوئی شریک نہیں، اور محمد ﷺ اس کے بنے اور رسول ہیں۔ میں تمہیں اللہ کی طرف بلاتا ہوں، اس لیے کہ میں تمام انسانوں کے لیے اللہ کا رسول بناتا کہ بھیجا گیا ہوں، تاکہ جو زندہ ہیں انہیں میں خبردار کروں، اور کافروں کے سلسلے میں اللہ کا قول ثابت ہو جائے، لہذا اسلام لے آؤ تم سلامت رہو گے، اور اگر تم نے انکار کیا تو تم پر مجموعیں کا بھی گناہ ہو گا۔

خط کے مندرجات

بسم الله الرحمن الرحيم
من محمد رسول الله إلى كسرى عظيم فارس
آپ دیکھیے کہ اس طرز تخاطب میں مخاطب کا پورا احترام بھی مدنظر ہے۔ اس میں بھی ہمارے لیے بڑی حکمت اور بہت برا سبق پوشیدہ ہے۔ اگر آپ مخاطب کو گالیاں دیں گے تو وہ آپ کی بات نہیں سنے گا، اس لیے اپنی سانے اور منوانے کے لیے مخاطب کو احترام دینا ضروری ہے۔ اس میں کسری کو اس طرح خطاب کیا گیا ہے کہ محمد رسول اللہ کی طرف سے عظیم بادشاہ کسری کی طرف۔ آپ دیکھیے کہ کسری عظیم فارس جو فارس عظیم الشان ملک ہے اس کے بادشاہ کو خط لکھ رہے ہیں۔ یعنی اس کی عظمت کو تسلیم کر رہے ہیں، اسے بادشاہ اور بزر بادشاہ مان کر مخاطب ہو رہے ہیں۔

پھر آپ ﷺ نے لکھا:

۷۔ محمد حمید اللہ۔ مجموعۃ الوثائق السیاسیة، دار النفاہ، بیروت ۱۹۷۰ء۔ الطبعہ السادسة، ص ۱۳۰۔

سلام علی من اتبع الہدی

یعنی حلام ہواں شخص پر جو اللہ کی ہدایات کی اتباع اور پیروی کرتا ہے۔

وامن بالله ورسوله۔

جس نے ہدایت کی پیروی کی اور اللہ اور رسول پر ایمان لایا۔

وشهدان لا اله الا الله

اور اس بات کی بھی گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا اس کا کوئی شریک نہیں ہے۔

و ان محمد عبدہ ورسوله

کہ اس بات کی بھی گواہی دیتا ہے کہ محمد اللہ کے بندے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں۔

آپ دیکھیے کہ بڑے بادشاہ وقت کو شروع سے کس طرح زم گفت گو کے ساتھ مخاطب کیا جا رہا ہے کہ سلامتی ہواں شخص پر جو ہدایت کی پیروی کرتا ہے اور گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبد نہیں، اور محمد ﷺ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔ یہ اسلام ہے اگر کوئی ایمان لاتا ہے تو اشہدان لا اله الا الله و اشہدان محمد عبدہ ورسولہ یعنی کہتا ہے۔

اور یہی آغاز ہے، اس کے بعد آپ ﷺ نے فرمایا:

ادعوک بدعایة الله

میں تم کو اللہ تعالیٰ کی دعوت کی طرف بلاتا ہوں۔

اور اللہ تعالیٰ کی دعوت کیا ہے؟

انار رسول الله الى الناس كافة

پوری دنیا کے لیے اللہ کا رسول ہنا کے بھیجا گیا ہوں۔

لانذر من كان حيا وحق القول على الكافرين

تاکہ جوز نہ ہے اسے میں خبردار کروں، اور اللہ تعالیٰ کا قول ثابت ہے کافروں کے سلسلے میں۔

اللہ تعالیٰ کا یہ وعدہ ہے کہ میں تم کو اس بات پر منزہ کرتا ہوں کہ اگر تم نے اس بات کو قبول نہیں

کیا تو اللہ تعالیٰ کی دعید موجود ہے اس سلسلے میں یہاں پر آپ نے کافرین کا لفظ استعمال کیا۔ کافرین کا

مطلوب یہ کہ جو شہادت نہیں دیتا۔ تو آپ نے کہا کہ دکھو میں تمام دنیا کو تغیر کرنے کے لیے آیا ہوں کہ

جو اسلام نہیں لائے گا اس پر اللہ کا قول ثابت ہو جائے گا۔ اس کے بعد آپ ﷺ نے فرمایا:

فاسلم تسلیم فان ایت فان الاٰثم للجوس عليك
یعنی فرمایا کہ دیکھو اسلام لا اور اللہ کی رضا کے لیے سب کچھ کر و تم محفوظ رہو گے ہر لحاظ سے اللہ
تعالیٰ تم کو محفوظ رکھے گا، لیکن اگر تم نے انکار کیا، یہ بات سمجھنے کی ہے کہ اگر تم نے انکار کیا تو جو دسرے
محوس ہیں وہ بھی اسلام نہیں لائیں گے، اس صورت میں تم اس بات کا باعث ہو گے کہ وہ اسلام نہ لاء
سکیں اس لیے پوری قوم کا گناہ تمہارے سر پر ہو گا کہ اگر تم قبول کرلو گے تو وہ بھی قبول کر لیں گے۔

لوگ اپنے حکم رانوں کے دین پر ہیں

جہاں جہاں قبائلی نظام موجود ہے، خواہ افریقہ ہو یا عرب ہو یا جہاں بادشاہوں کا سلسلہ ہے، وہاں
عام طور پر یہ معاملہ بیش آتا ہے کہ اگر ان کا قائد ہوتا ہے کوئی نظریہ قبول کر لے تو جو اس کے ماتحت
ہوتے ہیں، وہ بھی اس نظریے کو قبول کر لیتے ہیں تو اگر کوئی قبیلہ ہے اور اس قبیلے کا سردار قبول کر لے تو
پوری قوم اس کو قبول کر لے گی اور اگر کوئی ملک ہے تو اگر بادشاہ قبول کر لے گا تو پوری قوم قبول کر لے گی،
اس لیے آپ ﷺ نے فرمایا کہ دیکھو جو لوگ زندہ ہیں اگر ان لوگوں نے قبول نہیں کیا تو ان پر کفر ثابت
ہو جائے گا۔ اس لیے تم اسلام لا تو تم ہر لحاظ سے محفوظ ہو جاؤ گے اور اگر تم نے انکار کیا تو تمام محوس اور
آتش پرست لوگوں کا گناہ تمہارے سر پر رہے گا، اس لیے کہ تمہارے نہ کرنے سے یہ بھی اسلام نہیں
لائیں گے۔ تو اس کا گناہ تمہارے سر پر ہو گا۔

یہ تو آپ نے ایران کے بادشاہ کو خوط لکھا۔ کسری نے کیا کہا، یہ بھی بات سوچنے کی ہے، جب آپ
نے کسری کو خوط لکھا۔ کسری بڑا مغور تھا، تو کسری نے کہا کہ اے اونٹ چرانے والوں ہمیں یہ کیسے ہمت
ہوئی کہ ہمیں ایسے مخاطب کیا جا رہا ہے۔ یعنی پہ جائے اس کے کہ وہ اس ابدی حقیقت کا اقرار کرتا اس
نے تکمیر کیا اور اس نے نبی کریم ﷺ کا نامہ مبارک کو پھاڑ کر پھینک دیا۔ اس پر نبی کریم ﷺ نے
پیشیں گوئی کی کہ جلدی اس پر عذاب آجائے گا۔^(۱)

مقووس کے نام خط

مصر کے بادشاہ کا نام مقصوس تھا، وہ بازنطینیوں کے زیر اثر تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے مقصوس کو جو خط لکھا وہ آپ نے سنا ہو گا کہ عیسایوں کے بہت سارے طبقے ہیں، ان میں ایک طبقہ قبطی کہلاتا ہے، جو مصر میں ہے۔ آپ نے ابھی چند سال پہلے سنا ہو گا کہ قبطوں کے خلاف ہنگامہ ہوا۔ قبطی عیسایوں میں پایا جانے والا وہ فرقہ ہے جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تعلیم سے قریب تر ہے۔ میں جب امریکا میں شاگو یونیورسٹی میں تھا وہاں میرا ایک ساتھی قبطی تھا، میں نے دیکھا کہ وہ شراب نہیں پیتا، مجھے بڑی حیرت ہوئی کہ کوئی عیسائی شراب نہیں بھی پیتا، جب کہ ہم دیکھتے ہیں سارے عیسائی شراب پیتے ہیں، لیکن وہ تو کہتا ہے کہ جو شراب پی جا رہی ہے وہ نعوذ بالله عیسیٰ علیہ السلام کا خون ہے جو پر رہے ہیں۔ میں نے اس سے پوچھا کہ تم شراب کیوں نہیں پیتے؟ اس نے کہا حرام ہے۔ میں نے کہا کہ سارے عیسائی پر رہے ہیں۔ تو اس نے کہا کہ نہیں ہمارے بائبل میں یہ حرام ہے۔ یہ بڑی اہم بات ہے کہ قبطی اپنی حقیقت کے بعض پہلوؤں پر آج بھی قائم ہیں۔

حضرت علی اللہ علیہ وسلم نے مقصوس کو جو خط لکھا وہ یہ ہے:

بسم الله الرحمن الرحيم، من محمد عبد الله ورسوله إلى المقصوس عظيم
القبط، سلام على من اتبع المهدى، أما بعد، فإني أدعوك بدعاهبة الإسلام،
أسلم وسلم، يئتك الله أجرك مرتين، وإن توليت فإن عليك إثم القبط
ويا أهل الكتاب تعالوا إلى كلمة سرتاء بيتناؤ بينكم لأنتم لا والله ولا
شريك له شيئاً ولا يتَّخذ بعضاً بعضاً أزباباً مِنْ ذُونِ اللهِ فَإِنْ تَوَلُّوْا فَقُولُوا
اشهدوا بأنَا مسلِّمُونَ^(۴)

شروع اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان اور انہتائی رحم والا ہے، اللہ کے بندے اور اس کے رسول محمد ﷺ کی طرف سے قبط کے عظیم مقصوس کی طرف۔ سلام ہوا اس پر جو ہدایت کی پیروی کرے۔ اما بعد میں تمہیں اسلام کی طرف بلاتا ہوں، اسلام لے آؤ سلامت رہو گے، اور اگر تم نے انکار کیا تو تم پر (تمام) قبط (کے اسلام نہ لانے) کا گناہ ہو گا، اے الٰٰ کتاب! ایک ایسی بات کی طرف آؤ جو ہمارے اور تمہارے درمیان برابر ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کی عبادت نہ کریں اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ

۹۔ زرقانی، ابو عبد اللہ محمد بن عبد الباقی۔ شرح زرقانی على المواهب اللدنی: ج ۵، ص ۲۷

نکھلہ ایں اور ہم میں سے کوئی ایک دوسرے کو رب نہ بنائے سوائے اللہ تعالیٰ کے۔ پھر اگر وہ اس کو بھی نہ ماش تو آپ کہہ دیجیے کہ گواہ ہو کہ ہم تو اللہ تعالیٰ کے حکم کے تابع ہیں۔

خط کے مندرجات

من محمد عبدہ و رسولہ الی المقوقس عظیم

محمد اللہ کے بندے اور رسول کی طرف سے مصر کے بادشاہ مقوقس کی طرف۔

بادشاہ کی تنظیم و حکریم کے لیے اس خط میں بھی وہی اسلوب اختیار کیا گیا ہے جو اس سے قبل خط جیسے کسریٰ کو لکھنے گئے خط میں آپ ملاحظہ فرمائے ہیں۔ آپ ﷺ نے اس کو عزت و حکریم و قارکے ساتھ پکارا اور مخاطب کیا۔

پھر آپ نے فرمایا:

سلام علی من اتبع الهدی

سلامتی ہو اس شخص پر جو سلامتی کی ادائیگی کرتا ہے۔

اما بعد فانی ادعوك بدعاية الاسلام اسلام تسلم

میں ہم کو اسلام کی دعوت دیتا ہوں اگر تم اسلام لے لاؤ گے تو تم تحفظ ہو جاؤ گے۔

یونک اللہ اجرک مرتبین

اس خط میں یہ جملہ توجہ طلب ہے، آپ ﷺ نے ایسا کیوں فرمایا، اس کی وجہ یہ ہے کہ نبی کرم ﷺ کا خیال یہ تھا کہ ایرانیوں کے مقابلے میں عیسائی زیادہ زرم گوشہ رکھتے ہیں۔ اس لیے کہ ہم بھی حضرت عیسیٰ ﷺ کا بنده مانتے ہیں۔ رسول مانتے ہیں اور رسول اللہ ﷺ کا یہ خیال تھا اور صحیح خیال تھا کہ عیسائی زرم گوشہ رکھتے ہیں۔ مسلمان حضرت عیسیٰ کو قبول کرتے ہیں۔ اس لیے سیدھا آپ ﷺ نے سادہ خط لکھا، اس بات کی تائید اس امر سے بھی ہوتی ہے کہ اس خط پر مقوسس کارڈ عمل اور اس کا برستاد بھی اچھا تھا۔ آپ ﷺ نے اس خط میں فرمایا:

یونک اللہ اجرک مرتبین

اگر آپ ایمان لاؤ گے تو اللہ آپ کو دوہرا اجر دے گا۔ یہ جملہ کسریٰ کے خط میں نہیں ہے۔ اسی طرح رومیوں کو لکھنے گئے خط میں دوسرے جملے ہیں۔ پہلی آیت تو ہر جگہ مشترک ہے، باقی عبارات حالات کے مطابق تبدیل ہوتی رہی ہیں۔ آپ ﷺ نے اس جانب توجہ دلائی کہ تمہارا ایمان لانا

بہت اہم واقعہ ہو گا، جس کے اثرات بہت دور رہوں گے۔ یہاں آپ نے لکھا کہ ہم آپ کو اسلام کی دعوت دیتے ہیں اگر آپ اسلام لے آئے تو آپ خود بھی محفوظ ہو جاؤ گے اور اللہ آپ کو دو گنا اجر دیں گے۔

فان تولیت فعلیک اهل القبط۔

اور اگر تم نے روگردانی کی تو اہل قبط کا گناہ تمحارے سر پر رہے گا۔

کیوں کہ تمحاری وجہ سے رعایا قبول نہیں کریں گے تو اس کا گناہ بھی تمحارے سر ہو گا۔ پھر

آپ نے قرآن کی یہ آیت پڑھی کیوں کہ وہ عیسائی تھا:

يَا هَلَّ الْكِتَابِ تَعَالَوْ إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءَدَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ لَا تَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَ لَا نُشَرِّكُ بِهِ شَيْئًا وَ لَا يَتَخَذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَزْبَابًا مِنْ ذُوْنِ اللَّهِ فَإِنَّ تَوَلَّوْ فَقُولُوا اشْهَدُوا إِلَيْكُمْ مُسْلِمُونَ ۝

اسے اہل کتاب! ایک ایسی بات کی طرف آوجو ہمارے اور تمحارے درمیان برابر ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کی عبادت نہ کریں، اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ پھرایں، اور ہم میں سے کوئی ایک دوسرے کو رب نہ بنائے سوا اللہ تعالیٰ کے۔ پھر اگر وہ اس کو بھی نہ مانیں تو آپ کہہ دیجیے کہ گواہ رہو کہ ہم تو اللہ تعالیٰ کے حکم کے تابع ہیں۔

اس کے بعد موقووس نے آپ ﷺ کے نامہ مبارک کی بڑی تعظیم کی اور آپ کو تحفے تحائف بھیجے، اور دو خواتین بھیں جو بڑی عظیم مرتبے کی تھیں۔ ایک ماریہ قبطیہ جو بعد میں آپ ﷺ کی زوج بنتیں، اور ایک سیرن جو بعد میں ایک صالحی کی بیوی تھی۔ مطلب یہ کہ اس نے اقرار تو نہیں کیا، البتہ کسری کے بر عکس اس کا رویہ نرم تھا، احترام کا حرام اور آپ ﷺ کو تحفے بھی بھیجے۔ اور جو باہم اس نے رسول اللہ ﷺ کو ایک خط بھی لکھا، جس میں اسلام قبول نہ کرنے کی وجہ کا ذکر کیا۔ اس کے جواب کا تم یہ ہے۔

لَهُمَّ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ مِنَ الْمُقْوَسِ، سَلامٌ، أَمَا بَعْدُ: فَقَدْ قَرأتَ كَتَابَكَ، وَفَهَمْتَ مَا ذُكِرَتْ، وَمَا تَدْعُوا إِلَيْهِ، وَقَدْ عَلِمْتَ أَنْ نَبِيًّا بَقِيَ، وَقَدْ كُنْتَ أَطْلَنَ أَنَّهُ يَخْرُجُ بِالشَّامِ، وَقَدْ أَكْرَمْتَ رَسُولَكَ، وَبَعَثْتَ إِلَيْكَ بِجَارِيَتِنَ لَهُمَا

مكان في القبط عظيم، وبكسوة، وأهديت إليك بغلة لتركها،
والسلام⁽ⁱⁱ⁾

یہ بر نامہ متوّقہ کی جانب سے محمد بن عبد اللہ کی طرف ہے: میں نے آپ کا مکتوب پڑھا اور میں نے آپ کے مدعا اور جس چیز کی طرف آپ بلا رہے ہیں، اس کو سمجھا۔ مجھے معلوم کہ ایک نبی آنے والے ہیں، مگر میرا خیال ہے کہ وہ شامم میں مبuous ہوں گے۔ بہ حال میں نے آپ کے سفیروں کا اکرام کیا، اور دلوں تیاں آپ کی خدمت میں روانہ کی ہیں، جن کا قبط میں برا مقام ہے۔ اور کچھ کپڑے اور ایک خچر سواری کے لیے بہ طور ہدیہ یہ بھیجی ہیں۔ اور سلامتی ہو۔

یہ دیکھنے کی ضرورت ہے کہ متوّقہ کی جانب سے رسول اللہ ﷺ کے خط کا جواب کس قدر احترام کے ساتھ دیا جا رہا ہے، پھر لکھا میں نے تمہارے سفیروں کی عزت افزائی کی۔ اس کے بر عکس دیکھیے کہ کسری نے کس روی عمل کا مظاہرہ کیا اس نے آپ ﷺ کے خط پھاڑ دیا اور سفیروں کی توبین کی۔ لیکن متوّقہ نے کہا کہ میں تم کو دلوں تیاں بھیج رہا ہوں اور ایک خچر بھی بھیج رہا ہوں تاکہ آپ اس پر سواری کریں۔ یہ ایک معروف خچر تھا، جس پر رسول اللہ ﷺ سواری کرتے تھے۔ تو اس طرح متوّقہ نے آپ ﷺ کے سفر کے ساتھ احترام کا معاملہ کیا، اور آپ کے سفیر کو نہایت اعزاز کے ساتھ تھانف دے کر رخصت کیا۔

نجاشی کو لکھا گیا خط

اسی طرح جشہ والوں کو بھی آپ ﷺ نے جو خط لکھا ایک زمانے میں ایچوپک کہلاتا تھا اُن ایچوپیا کہلاتا ہے، وہاں کا بادشاہ وہ بھی عیسائی تھا اور اس کا لقب نجاشی تھا۔ مکہ مکرمہ سے پہلی بھرت جشہ کی جانب ہوئی اس بھرت میں بہت سے صحابہ جشہ (ایچوپیا) چلے گئے وہاں کے بادشاہ کا لقب نجاشی تھا نام اس کا اصمم تھا تو حضور ﷺ نے فرمایا کہ ان لوگوں کے پاس جاؤ وہ نیک دل بادشاہ ہے وہ تمہاری عزت کرے گا۔ اسے بھرت جشہ کہتے ہیں، یہ دوبار ہوئی ہے۔ پہلی بھرت جشہ نبوت کے پانچویں سال ہوئی

جس میں کیا رہ مرد اور چار عورتیں شامل تھیں، جب کہ وسری بھرت نبوت کے ساتوں سال ہوئی، اس میں ۸۳ مردوں اور ۱۸ عورتوں نے شرکت کی۔ ابوسفیان کی صاحب زادی ام حبیبہ بھی ان میں شامل تھیں۔ آپ ﷺ کا نکاح اس کے بعد ہوا ہے۔

آپ ﷺ نے نجاشی کو جو خط لکھا وہ حسب روایت بڑے احترام کے ساتھ لکھا۔ مل کر اس خط میں نجاشی کے عقائد و نظریات کی اطاعت زیادہ نظر آتی ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ حَمْدِ رَسُولِ اللَّهِ إِلَى التَّجَاشِيِّ عَظِيمِ
الْحَبْشَيْتِ؛ أَسْلَمْ أَنْتَ، فَإِنِّي أَحْذِ إِنْكَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِلْكِ
الْقَدُوسِ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ لِلْهَبِينَ وَأَشْهَدُ أَنَّ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ زَوْجُ اللَّهِ
وَكَلِمَتُهُ أَقْفَاهَا إِلَى مَرْيَمَ الْبَشُولِ الطَّبِيعَةِ الْحَصِينَةِ فَحَمَلَتْ بِعِسَى فَخَلَقَهُ
اللَّهُ مِنْ زَوْجِهِ وَنَفَخَهُ كَمَا خَلَقَ آدَمَ بِتِدِهِ وَإِنِّي أَذْغُوكَ إِلَى اللَّهِ وَخَدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ وَالْمُوَالَةُ عَلَى طَاعَتِهِ وَأَنْ تَبْعَنِي وَتَوْمِنَ بِالَّذِي جَاءَنِي فَإِنِّي
رَسُولُ اللَّهِ وَقَدْ بَعَثْتُ إِلَيْكَ ابْنَ عَمِي جَعْفَراً، وَمَعَهُ نَفْرٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ،
إِذَا جَاؤُوكَ فَاقْرَهُمْ وَدُعْ التَّجَارَ فَإِنِّي أَذْغُوكَ وَجَنُودُكَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ
وَجَلَّ وَقَدْ يَلْعَثُ وَتَصْخَتُ فَاقْبِلُوا نَصِيبَتِي وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ
الْهَدَى (۲۲)

شروع اللہ کے نام سے، جو ہدایت ہیریان اور انتہائی رحم والے ہے، اللہ کے رسول ﷺ کی طرف سے جہش کے عظیم بادشاہ نجاشی کی طرف۔ سلام اس پر جو ہدایت کی ہیری دی کرے۔ اما بعد ایم اس اللہ کی حمد کرتا ہوں جس کے سوا کوئی معبد نہیں، وہی حقیقی بادشاہ ہے، وہ تمام عیسویوں سے پاک ہے، اس کی دینی والا اور سب کا نگہبان ہے، اور میں اس بات کی گواہی دیتا ہوں کہ عیینی بن مریم اللہ کی روح اور اس کا علمہ ہیں، جس کو اللہ نے مریم، بتول، طیبہ، عفیفہ کی جانب القا کیا کہ وہ اللہ روح اور پھونک سے (اللہ کے نبی حضرت) عیینی (علیہ السلام) کی والدہ نہیں۔ جیسا کہ اللہ نے آدم کو اپنے دست قدرت سے پیدا کیا تھا۔ میں تجھے اس اللہ کی طرف اور اس کی اطاعت و فرمادی برداری کی محبت کی طرف بلا تاہوں جو ایک ہے، اور اس کا کوئی شریک نہیں، اور یہ کہ تو میری اتباع کرے اور

اس پر یقین کرے جو اللہ کی طرف سے میرے پاس آیا ہے (یعنی قرآن)۔ کیوں کہ میں اللہ کا رسول ہوں اور میں تمہیں اور تمہارے لشکر کو اللہ عز وجل کی طرف بلاتا ہوں۔ میں نے اللہ کا حکم پہنچا دیا اور تمہیں اس کی فصیحت کر دی سوتھ میری فصیحت قبول کرو۔ اور سلامتی ہو اس پر جو بہایت کی پیروی کرے۔

خط کے مندرجات

اس خط کا آغاز اس روایتی حلے سے ہوتا ہے، فرمایا:

من محمد رسول اللہ الی نجاشی الاصح حمل حشہ
محمد رسول اللہ علیہ السلام کی طرف سے نجاشی جوالاً سُمِّحَ ہے جسہ کا رہائش ہے۔

پھر فرمایا:

اسلم انت فانی احمد الیک من الله

کہا کہ اللہ آپ کو محفوظ رکھے، میں تمہارے سامنے اللہ تعالیٰ کی تعریف بیان کرتا ہوں۔

وہ اللہ ہے جس کے علاوہ کوئی اور معبد نہیں اور وہ بادشاہ ہے پاک ہے قدوس ہے پر امن ہے وہ مومن ہے ایمان دینے والا ہے۔ تمہیں ہے، عظیم ہے کہ میں یہ گواہی دیتا ہوں کہ عیسیٰ ابن مریم (دیکھیے قرآن نے جہاں عیسیٰ کا ذکر کیا ہے وہاں ہمیشہ عیسیٰ ابن مریم کہا ہے)۔ مطلب یہ تھا کہ عیسائیوں کے اس دعوے کو اننا چاہیے کہ عیسیٰ مریم کے بیٹے تھے، ان میں خدائی کی کوئی چیز نہیں تھی خدا نہیں تھے جیسا عیسائی مانتے ہیں۔ توجہ بھی کہا گیا عیسیٰ ابن مریم کا کہا گیا اس لیے یہاں بھی کہا کہ عیسیٰ مریم کے صاحب زادے تھے، وہ خدا نہیں تھے جیسا عیسائی مانتا کرتے ہیں۔ اس بات کے رد کے لیے یہ کہا گیا قرآن نے بھی بھی کہا ہے اور آپ نے بھی وہی کہا:

ا شهـدـاـنـ عـيـسـىـ بـنـ مـرـيـمـ رـوـحـ اللـهـ وـكـلـمـتـهـ

حضرت عیسیٰ اللہ کی روح ہیں اور اس کی طرف سے بھیجے گئے ہیں۔

الْقَاهَا إِلَى مَزِيزِ الْبَشُولِ الطَّبِيعَةِ الْحَصِيبَةِ

اور یہ مریم کنواری ہیں، پاک دامن ہیں ہر لحاظ سے محفوظ ہیں۔

وَحَلَّتْ عِيسَى

اور عیسیٰ کا حمل قرار پایا۔

وَخَلَقَ اللَّهُ عِيسَى بِيَدِهِ وَنَفْخَهُ

پھر اللہ تعالیٰ نے جو مجرہ دکھایا کہ اللہ نے حضرت مریم میں اپنی روح ڈالی اپنی پھونک اور اس طرح سے وہ پیدا ہوئے۔

کہا خلق آدم بیدہ و نفحہ

جیسا کہ اللہ نے حضرت آدم کو اپنے ہاتھوں سے پیدا کیا۔ اور اپنی پھونک اور روح ڈالی۔ یہ بات سمجھنے کی ہے۔ بہت سے لوگ یہ سوال کرتے ہیں کہ بی بی مریم علیہ السلام کے ساتھ جو واقعہ پیش آیا وہ تو ایک مجرہ تھا۔ آپ اللہ تعالیٰ کو مان لیتے ہیں، اللہ تعالیٰ کو قادر تسلیم کر لیتے ہیں تو پھر آپ کے سارے سوال بے کار ہیں کہ کیا ہو سکتا ہے یا کیا نہیں ہو سکتا ہے؟ اگر اللہ تعالیٰ کو قادر نہ مانیں تو یہ سوال ہو سکتا ہے، لیکن اگر آپ اللہ کو خالق و قادر مان لیتے ہیں، تو پھر یہ سوال یہ بے کار ہے۔ بہت سے لوگ یہ سوال کرتے ہیں کہ یہ کیسے ہوا؟ اللہ تعالیٰ نے قرآن میں جواب دیا ہے تو قرآن کے اس جواب کا رسول اللہ ﷺ نے یہاں اپنے اس خط میں بھی کر دیا۔ قرآن میں ہے کہ اگر ہم آدم علیہ السلام کو بغیر ماں باپ کے پیدا کر سکتے ہیں تو یہی کو بغیر باپ کے کیسے پیدا نہیں کر سکتے؟ آدم پیدا ہوئے تو بغیر ماں باپ کے پیدا ہوئے، وہ اس سے بہت بڑا واقعہ تھا۔ تو یہاں بھی فرمایا:

کہا خلق آدم بیدہ و نفحہ

اور آدم کو اپنے ہاتھ اور پھونک سے پیدا کیا۔

یہ خط بہت لمبا دیا گیا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے اور وہ کو بہت منحصر لکھے، لیکن جب نجاشی کو لکھنے کا تولما بخط لکھا، کیوں کہ آپ ﷺ کو اس سے کافی توقعات وابستہ تھیں، آپ ﷺ نے فرمایا:

وَإِنِّي أَدْعُوكَ إِلَى اللَّهِ لِوَاحْدَلَا شَرِيكَ لَه
مِنْكُمْ كَوَاسِ اللَّهِ كَيْ طَرْفِ دُعْوَتِ دِيَّا هُوَ جُوَّا كِيلَّا هُوَ

میں تم کو توحید کی دعوت دیتا ہوں میں تم کو اس اللہ کی طرف دعوت دیتا ہوں جس کے ساتھ کوئی شریک نہیں ہے۔ اور اس کی احاطت کرنے کی طرف تم کو دعوت دیتا ہوں اور تم میری اتباع گرو اور تم اس چیز پر ایمان لا د جو میں لے کے آیا ہوں۔ اس لیے کہ میں اللہ کا رسول ہو۔ آپ نے اتنی بھی بات کی، لیکن تمام بات نہایت زمی کی، اس لیے کہ آپ کے لیے نجاشی کے ول میں نرم گوش تھا۔ پھر آپ نے لکھا:

وَقَدْ بَعَثْتُ إِلَيْكَ أَبْنَى عَمْ جَعْفَرَ وَنَفْرَ مَعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ

میں تمہاری طرف کچھ مسلمانوں کے ہم راہ اپنے چجاز اد بھائی جعفر کو بیتحج رہا ہوں۔

آپ نے اس کی توثیق کی، دوسری جگہ اور لوگوں کو بھیجا اور یہاں اپنے چچا زاد بھائی کو بھیجا۔ جاؤ ک فاقر ہم کہ جب یہ تمہارے پاس آئے تو ان کی توفیر کرو اور عزت کرو، اور ان کا احترام کرو۔

وعد التجر
او راپنی ضرورت دو۔

ضد وہ کرتا ہے جو اپنے آپ کو بہت برا سمجھتا ہے اور میں تم کو اور تمہارے لشکر کو اللہ کی طرف دعوت دینا ہوں اور میرا کام پہنچانا تھا میں نے پہنچا دیا۔

اللہ تعالیٰ قرآن میں فرماتا ہے: وَمَا عَلِيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ كہ تمہارے ذمے قرآن کی دعوت دینا ہے۔ قبول کرنا یا نہ کرنا یہ ان کی ذمے داری ہے۔ رسول اللہ ﷺ اس سے بری ہیں، جب آپ نے ﷺ کی دعوت دے دی تو آپ کا کام ختم ہوا اب اس کا کام شروع ہوتا ہے جس کو دعوت دی جا رہی ہے۔ وہ قبول کرے یا نہ کرے اس کی ذمے داری آپ کے اوپر نہیں ہے۔ اس کی ذمے داری اس کے اوپر ہے، جو اس کو قبول کریں یا نہ کریں، یعنی آپ یہاں کہہ رہے ہیں کہ میں نے آپ کو پیغام پہنچا دیا۔ میں آپ کا تلاus ہوں اور آپ میری نصیحت کو قبول کرو۔

والسلام على من اتبع الهدى
اور جو شخص بدایت قبول کرے اس پر سلامت ہو۔

بعض خط میں یہ عبارت بھی ہے۔

فَإِنْ لَمْ تُسْلِمُمْ فَإِنَّمَا الْجِنْوَدُ عَلَيْكَ
اگر تم یہ دعوت قبول نہیں کرو گے تو تمہارے لشکر کا گناہ بھی تمہارے سر پر ہو گا۔

ہرقل کے نام لکھا گیا خط

آخری خط جس کی طرف میں توجہ دلانا چاہتا ہوں، وہ خط باز تلفنیوں کے نام ہے یعنی روم والوں کے نام ہے۔ ہرقل جس نے اپنے کو فتح کیا ہے۔ یروشلم جس کا مرکز تھا، وہ روم کے قبضے میں تھا۔ آپ ﷺ نے ان کو خط لکھا۔ ہرقل روم کے بادشاہ کو کہتے تھے:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ، مِنْ مُحَمَّدِ رَسُولِ اللّٰهِ إِلٰيْ هِرقلَ، عَظِيمِ الرُّومِ،
سَلَامٌ عَلٰى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى، أَمَا بَعْدُ، فَإِنَّ أَدْعُوكَ بِدُعَائِيَةِ الإِسْلَامِ أَسْلَمْ
تَسْلِمْ، وَأَسْلَمْ يَؤْتَكَ اللّٰهُ أَجْرُكَ مِنْتَيْنِ، وَإِنْ تَوْلِيْتَ فَإِنَّ اللّٰهَ عَلَيْكَ إِثْمٌ
الْأَرِيسِيْنِ، وَيَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلٰيْ كَلِمَةِ سَوَاءٍ يَتَنَاهَا وَيَنِسُكُمْ أَلَا

نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَشْخُذُ بِعْضَنَا بِعْضًا أَزْبَابًا مِنْ ذُوْنِ اللَّهِ
فَإِنْ تَوْلُوا فَقُولُوا الشَّهَدَةُ دُوَّاً إِلَيْنَا مُسْلِمُونَ (۲۰)

اللہ کے نام سے جو نہایت مہربان، رحم کرنے والا ہے، اللہ کے رسول محمد کی طرف سے روم کے عظیم بادشاہ ہرقل کی طرف، سلامتی ہواں پر جو بدایت کی پیروی کرے۔ اما بعد! میں آپ کو اللہ کی دعوت کی طرف بلاتا ہوں اسلام لے آؤ اسلامت رہو گے، اسلام لے آؤ اللہ تعالیٰ تمہیں دوہر ااجر عطا فرمائیں گے، اور اگر آپ نے روگرانی کی تو آپ پر ارسیں کاگناہ ہو گا۔

اسے اہل کتاب! ایک ایسی بات کی طرف آؤ جو ہمارے اور تمہارے درمیان برابر ہے کہ ہم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کی عبادت نہ کریں، اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ تھہرایں، اور ہم میں سے کوئی ایک دوسرے کو رب نہ بنائے سوائے اللہ تعالیٰ کے۔ پھر اگر وہ اس کو بھی نہ مانیں تو آپ کہہ دیجیے کہ گواہ ہو کہ ہم تو اللہ تعالیٰ کے حکم کے تابع ہیں۔

عجیب بات سمجھنے کی یہ ہے کہ اس میں بات ارسیں کی کی گئی ہے۔ یہ ارسیں کون لوگ تھے۔ اصول طور پر یہ لوگ مسیحیں تھے، اس لیے یہاں اٹھا لسیخیں ہونا چاہیے تھا، لیکن یہاں یہ نہیں کہا جا رہا، بل کہ آپ ملکیتیم نے ارسیں کا لفظ استعمال کیا، اور یہ بات سمجھنے کی ہے کہ یہ ارسیں کون لوگ تھے۔ پہلے خط آپ ملکیتیم کے خط کی عبارت ملاحظہ کیجیے۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابَ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٌ بَيْتَنَا وَبَيْتَنَكُمْ إِلَّا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهُ وَلَا
نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَشْخُذُ بِعْضَنَا بِعْضًا أَزْبَابًا مِنْ ذُوْنِ اللَّهِ فَإِنْ تَوْلُوا فَقُولُوا
أَشْهَدُهُ دُوَّاً إِلَيْنَا مُسْلِمُونَ ۝

یہ آئیت وہی ہے، جو نجاشی کو سمجھنے والے خط میں بھی شامل تھی۔

ایک شخص تھا اس کا نام اریوس تھا اور اس نے کیتوںک سے بغاوت کی تھی۔ اور بغاوت کر کے اس نے اپنامہ ہب جاری کیا تھا، اور اس کا نام ارسیں رکھا تھا، اس نے کیتوںک کے عقائد سے انکار کیا تھا اور وہ ہمارے عقائد سے قریب تر تھا، اس طرح کہ وہ حضرت عیسیٰ کو پیغمبر مانتا تھا، خدا نہیں مانتا تھا۔ (۲۱)

بـ بخاری۔ الجامع الصیح: ج، ص ۸، رقم ۷
۲۱۔ ابن حزم الیقوطی علی بن احمد۔ الملل والخل: ج، ص ۲۷

جبات سمجھنے کی ہے وہ یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو اس کا علم تھا کہ کوئی اریوس نہیں شخص بھی گزرتا ہے جس کے نظریات پر ایک عیسائی مکتبہ فکر موجود رہا ہے۔ یہاں سے یہ بات سمجھ آتی ہے کہ اصول دعوت میں سے اہم ترین امر یہ ہے کہ جنہیں آپ کو دعوت دے رہے ہیں، ان کا حال آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ وہ کون لوگ ہیں، ان کے نظریات کیا ہیں؟

بہرحال اس پر کیتھولک کی بہت سی مجلسیں ہوئیں اور بالآخر اس کو قاتل قرار دیا گیا، اور اس پر قتل کا مقدمہ چلایا گیا تھا اور اسے قتل کے جرم میں قتل کرو دیا گیا۔

چوں کہ ہر قل بھی اس سے متاثر تھا لئنی عیسائیوں کا جو عقیدہ تھا کہ حضرت عیسیٰ خدا کے بنی ہیں، اس لیے خدا ہیں، اور کیتھولک اسی کو مانتے تھے لیکن ہر قل اس کے منکر تھے۔ آپ ﷺ نے لکھا کہ عیسیٰ علیہ السلام پیغمبر ہیں، الوبیت ان میں نہیں ہے وہ اللہ نہیں ہے وہ عام انسانوں جیسے ہیں۔ آپ نے اس موقع سے اسے خط میں یہ لکھا کہ چوں کہ ہر قل اس طرف متوجہ تھا کہ وہ اریسین کے مذہب کو قبول کرائے گا، اس لیے آپ نے یہ لکھا اور ہر قل نے کوشش کی کہ اس مذہب کو پھیلایا دے۔ اور کیتھولک نے اس کا انکار کر دیا اور کہا کہ اگر تم نے ایسا کیا تو تم بادشاہ نہیں رہو گے اس لیے ہے ظاہر تودہ عیسائیوں کے طریقے پر تھا لیکن ذاتی طور پر وہ اریسین کے مذہب پر تھا۔

اس بحث میں بھی یہ بات سمجھنے کی ہے کہ آپ ﷺ نے جس کو بھی دعوت دی اس کی حیثیت کے مطابق دی، اس کے حالات کے مطابق دی۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ ہم جس کو دعوت دے رہے ہیں اس کے حالات سے ہمیں واقفیت ہوئی چاہیے۔ آپ جب ان خطوط کا قابل کریں گے تو ان میں چند جملے تو مشترک ہیں، اور بعض خطوط میں مخاطب کے معتقدات کے مطابق اللہ الگ جملے استعمال کیے گئے ہیں۔ ہر قل کواریسین کے گنبد کا بوجھ، کسری کو آتش پرستوں کا، موقق کو قطبیوں کا۔ آپ ﷺ نے جس کو بھی خط لکھا، اس کی حیثیت کے مطابق اسے پکارا، اور اس کے مذہب اور عقائد کے مطابق انہیں پیش نظر رکھ کر اسے دعوت اسلام پیش کی، اور ایک وقت آیا کہ نجاشی مسلمان بھی ہو گیا۔ اور جب اس کا انقال ہوا تو حضور ﷺ نے اس کا نماز جنازہ بھی پڑھائی۔ یہ بہت بڑی کام یا بھی تھی اور رسول اللہ ﷺ کی اکم یاب سفارت کاری کا ایک غیر معمولی مظہر بھی۔ اور جب شہ میں پہلی مرتبہ ایک مسلم اقیت نے ایک غیر مسلم ملک میں پناہ لی۔ یہ اقلیت ہمارے لیے نمونہ بنتی ہے کہ ایسے ملک میں جہاں تم غیر مسلموں میں رہتے تو کیا کرتے۔ یہاں تک نجاشی پر جب حملہ ہوا تو ان مسلمانوں نے نجاشی کا ساتھ دیا۔

یہ چند باتیں میں نے اس لیے پیش کی کہ جس کو آپ دعوت دے رہے ہیں اس کے حالات سے آپ کا واقف ہونا ضروری ہے۔

عجیب بات ہے کہ ان لوگوں اور جگہوں سے صحابہ کرام کا براد راست تعلق نہیں تھا لیکن پھر بھی آپ کو معلوم تھا کہ یہ کون لوگ ہیں۔

سیرت طیبہ کے اس مطالعے کا ایک سبق یہ ہے کہ جس کو دعوت دی جائے اس کے ساتھ نرمی ہونی چاہیے، گالی گلوچ نہیں ہونا چاہیے، تاکہ آپ اس کو سمجھا سکیں آج بار آور نہیں ہو گا توکل ہو گا، کل نہیں ہو گا تو پرسوں ہو گا۔ آپ کا جو کام ہے وہ یہ کہ دعوت دی جائے اور آپ کی دعوت اس تک پہنچ جائے۔ میں اکثر جگہ کا ایک شعر کہا کرتا ہوں:

ان کا جو کام ہے وہ اہل سیاست جانیں
میرا پیغام محبت ہے جہاں تک پہنچے
میں نے صرف اس میں تبدیل یہ کر دیا ہے
ان کا جو کام ہے وہ اہل سیاست جانیں
میرا پیغام ہے شریعت محمدی پہنچانا
تو شریعت کا پیغام پہنچانا آپ پر لازم ہے۔ قبول کرننا اس کا کام ہے۔

آخری نصیحت

آخر میں ایک بات پر اپنی گفتگو ختم کرتا ہوں کہ پاکستان جب بھی میں آتا ہوں، یہاں آتے ہی تکلیف بھی ہوتی ہے یہاں کے حالات ایسے ہیں کہ اللہ محفوظ رکھ کے گناہوں کی سرپرستی اور اللہ سے بے ناری کا عمل مسلسل جاری ہے۔ تھیک ہے اسلامی عقائد موجود ہیں، نماز ہے، روزہ، زکوٰۃ، حج ہے۔ آپ حضرات جو یہاں رہتے ہیں۔ آپ ان برائیوں اور کم زوریوں کے ساتھ مصلحت کرتے جا رہے ہیں، اس لیے آپ کو وہ برائی معلوم نہیں ہوتی، لیکن باہر والا جو آتا ہے اس کو برائی کافوراً احساس ہوتا ہے، لیکن آپ کو احساس نہیں ہوتا آپ لوگ اس سے مصلحت کرتے جاتے ہیں۔ اپنے گروں کے ڈرائیکٹ روم میں تو آپ گفتگو کرتے ہیں، لیکن جو میدان جنگ ہے وہاں کچھ نہیں کرتے۔ ظاہر ہے اس کے ذمے دار وہ لوگ ہیں جو اہل دین ہیں۔ اُنی وہی کا حال دیکھیے، اس پر جو کچھ آرہا ہے، تلاوت بھی ہے، نعمت بھی ہے۔

ہیں۔ لیکن اس تلاوت کے بعد، ان نعمتوں کے بعد جو اشتبہرات آتے ہیں اور ان اشتبہرات میں جو برہنگی ہوتی ہے، اور اس میں جو برہنہ عورتیں ہوتی ہیں اس کو آپ قول کر لیتے ہیں۔ اور اس کے بعد جو ذرا سے آتے ہیں، جس میں غیر مرد اور عورت کا اختلاط ہوتا ہے، اس کو بھی ہم نے قبول کر لیا ہے، اس کے خلاف کوئی جہاد نہیں ہے۔ یہ سب باتیں اللہ تعالیٰ کے ہاں قابل گرفت ہیں، اس پر ہماری پکڑ ہوگی، اس لیے بھائی کم از کم یہ تو کہہ دو کہ یہ سب برا ہے، یہ سب غلط ہو رہا ہے۔ یہ نہیں ہونا چاہئے، یہ اسلامی تعلیمات کے بر عکس اور برخلاف ہے۔

میں آپ کا بہت ممنون اور شکرگزار ہوں۔

واخْرُدُّ عَوَانَانَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ